

## MISTER CHURCHILL HABLO EN C. DE LOS COMUNES “DEFENDEREMOS A NUESTRA ISLA A TODA COSTA”

Londres 5— Habló ayer en la Cámara de los Comunes, como lo había anunciado, el primer ministro, M. Churchill. En primer lugar dijo que «debemos cuidarnos mucho de atribuirnos una victoria con la evacuación de la zona Dunkerque» que más de 1000 barcos expuestos constantemente han contribuido a la evacuación apoyados por las fuerzas del aire y mar. 350 mil soldados han sido así salvados del invasor que cercados hab fan perecido bajo el fuego del avance nazi. «Nuestras pérdidas no pasan de 30.000 hombres, cifra mucho menor comparada a la otra guerra». «El enemigo tiene en sus manos todos los puertos del Canal, pero también Napoleón los tuvo y todo intento resultó inútil, pues alguien dijo que en esta isla el camino estaba lleno de matorras».

«Jamás nos rendiremos y defenderemos así nuestra isla a toda costa; palmo a palmo, y si el invasor pudiese desalojarnos, nuestros barcos, nuestra flota, nuestro material, todos en el mar echaremos el resto. Entonces, el nuevo mundo con todo su poderío, se lanzará al rescate del viejo mundo».

### Tomó vistas la aviación alemana

Berlin 5— Nuestra aviación ha efectuado una profícua labor en el día de hoy. Voló sobre el Sureste de Francia tomando vistas de puntos estratégicos que serán el objetivo dentro de pocos días.

### Plan Alemán contra de Valera

LONDRES, 5.— El redactor de «The Evening News» afirma que se ha descubierto en Dublín un plan alemán encaminado a derribar al gobierno de Mr. de Valera. Añade que los alemanes se proponen ocupar al Oeste de Irlanda para instalar bases submarinas contra Gran Bretaña, y desviar parte de las fuerzas británicas del Canal de la Mancha.

### Otorgaron el pase a Naón

El Club Gimnasia y Esgrima de La Plata, comunicó a la secretaria de la Asociación del Fútbol Argentino que en la reunión realizada por la Comisión Directiva, se resolvió conceder el pase al jugador Arturo Naón para Club Atlético Peñarol de Montevideo.

Se espera ahora que la Asociación Argentina haga la comunicación reclamatoria a la Liga Uruguaya para que Naón pueda actuar frente a Liverpool.

## Nuevo Jefe de Policía

Comunicaciones de fuente particular nos hacen saber que se ha nombrado Jefe de Policía a un hijo de Río Negro, nos referimos al teniente Coronel Fidel Silva.

Representaría para nuestro Departamento una acertada designación ya que conocida es la rectitud de este militar.

En el cargo de Sub Jefe, también se nos dice ha sido designado otro militar cuyo nombre aun desconocemos.

Y por hoy sólo nos limitaremos a dar la noticia en carácter no oficial.

## Aviones franceses bombardearon la ciudad de Munich

París 5— Como represalia al ataque aéreo de la capital de Francia, nuestra aviación en un y llegó hasta Munich dejando combate aéreo de la capital de esfuerzo supremo cruzó fronteras caer 30 bombas.

## Combate aéreo suizo-germano Derribaron los helvéticos a 3 Messerschmidt 110

Berna 5— El Alto Comando Helvético dió un comunicado por el que se confirma la nueva violación de la aviación germana sobre el Jura a su paso para Francia.

Los aparatos de caza levantaron vuelo y dieron fuga al invasor pero no se pudo evitar de que nuestra aviación entrara en combate con el resto de la escuadrilla nazi dispuesta a ha-

ceros frente. Se inició un combate aéreo con nuestros 5 aparatos de caza frente a unos 20 del enemigo, y fueron derribados 3, perdiendo nuestra aviación 1 caza. Los aparatos derribados son del tipo Messerschmidt 110 y cada uno llevaba a 4 tripulantes que perecieron firgurando entre éstos un coronel, viole nuestra sagrada tierra pa-

ron restos de aparatos fotográficos cuyos lentes son de una extraordinaria potencia.

El gobierno federal Suizo, invita al pueblo entero a estar tranquilo y sereno como en los tiempos históricos de su independencia.

«Cada habitante, hombre, mujer, niño, es un soldado». «Quien viole nuestra sagrada tierra pagará muy caro su atrevimiento».

### Sigue el misterio del crimen de Adrogué

La Plata 5— Continúa el misterio del crimen en la persona del Escribano Beltrán Caze-nave de 72 años de edad.

### Encontróse el cadáver de Judith Ramírez

Cumplió su propósito de suicidio

Melo 5— (corresponsal) Ha sido hallado el cadáver de Judith Ramírez en el arroyo Con ventos, cuya desaparición preo cupó durante varios días a las autoridades de esta. Tal como lo había manifestado Judith a su patron, cumplió su propósito de suicidio, ignorándose hasta este momento las causas de tal determinación.

### Vacaciones de Julio

Montevideo 5— (corresponsal) El Consejo de Enseñanza Secundaria, ha fijado la duración de las vacaciones de Julio en las dependencias de este instituto, del cuatro al veinte de ese mes.

### ¿Otto Feller es Nazi?

Montevideo 4— (corresponsal) El director de la U. T. E. Otto Feller, acusado de ser nazi, no concretó su ideología.

Según los rumores se le obliga que conteste: ¿Es o no, nazi? En este caso no podría ocupar el cargo en nuestro país.

## Cayó ayer Dunkerque en manos de los alemanes

Perdieron los aliados 7 destructores y 1 buque de abastecimiento

París 5— Después de una feliz evacuación de las tropas cercadas el enemigo ocupó ayer Dunkerque haciendo 40.000 prisioneros nún mero este que lo constituye soldados y civiles que no han podido llegar al lugar del salvataje. En esta batalla, la más grande regis-

trada en la historia, los aliados perdimos 7 destructores y 1 buque de abastecimiento que comparado con las pérdidas del enemigo, puede hacerse un promedio de 1x4. E poder del enemigo en esta batalla de los Flandes ha quedado maltrecho.

## A nuestros favorecedores

Hemos transcurrido ya un mes de vida y tras el resultado obtenido nos impone el deber del agradecimiento para todos nuestros favorecedores.

Podemos afirmar que estamos orgullosos de la acogida que tuvo nuestra hoja y máxime si tomamos en cuenta que hemos sido y seguimos siendo acompañados en este noble afán, sin haber solicitado con anticipación la debida autorización.

Esto demuestra que Young ha sabido y sabe apreciar toda obra encarrada por una senda de rectitud justamente la que nos propusimos y seguimos desde un principio.

Hemos pues dado una prensa al pueblo en forma periódica haciendo frente a un sinnúmero de sacrificios, pero aun no estamos satisfechos porque nuestros propósitos miran mucho más allá. Haremos diario si nuestros lectores nos ayudan ¿Cómo? Muy sencillamente: enseñar nuestra hoja a sus amigos y hacer que éstos sean nuevos suscriptores. Se hará una obra netamente localista y Young orgullosamente tendrá diario a la par de otros departamentos no tan importantes que el nuestro. A nuestros lectores y favorecedores, en esta primera etapa, muchas gracias.

## Gobierno Local

### Análisis de Leche

La Oficina de Análisis de la Junta no envió el siguiente resultado de las muestras sacadas a los repartidores de leche:

Mayo 25 — Análisis de muestras de los lecheros No 1 y 7, en condiciones.

Mayo 29 — muestras lecheras No 2 y 3, no reglamentarias.

Mayo 31 — muestras lecheras No 7 resultado de 2do análisis no estar en condiciones. No 14 en condiciones.

Junio 3 — lecheras No 6 y 8 muestras en condiciones

### Aguas Corrientes

Con el día de hoy quedan libradas al servicio público 44 cuadras de tuberías del Servicio de Aguas Corrientes. También se libraron al servicio 9 cañillas recientemente instaladas.

### Chapitas para Autos

La Junta Local de Young pone en conocimiento de los interesados que ya se encuentran disponibles en esta oficina las chapitas correlativas para autos etc. que podrán pasar a levantarlas los que no las poseen, dentro de las horas de oficina.

### Los ruidos de la Radio

Volvemos a llamar la atención de nuestra autoridades para que procedan energicamente contra aquellos que no cumplen con la Ordenanza y Ley Nacional de colocar filtros a los motores que impiden la buena recepción de las transmisiones radiotelefónicas.

Y de tomarse las medidas pertinentes nuestras autoridades se apuntará un «poroto» porque en Young hay momentos que más vale no tener radio!

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

### Tendremos línea telefónica directa con Montevideo

El diario Metropolitano «El Pueblo» publica en su edición del lunes un plano de la gran red telefónica que dentro de 6 meses estará librada en la sección 1.ª. Luego en la 2.ª sección corresponderá entre los pueblos que se verán beneficiados con esa mejora, a Young.

Será en realidad una obra grandiosa y podremos gratularnos porque entonces el servicio será permanente. Ojala que tanta hermosura sea para muy pronto.

### Aviones Ingleses sobre Alemania

Londres 5— Un comunicado del frente anuncia que una escuadrilla británica voló ayer sobre la Prusia Oriental y la Renania destruyendo con sus bombas a los tanques de combustibles de aquella zona. También fueron blanco dos aeródromos de la Prusia Occidental. Para la eficacia de su cometido, nuestra flota aérea tuvo que elevarse a una altura de más de 8000 metros.

### Defienden los británicos el puerto de Calais

Londres 5— Tanto la aviación como marina inglesa defiende denodadamente el puerto de Calais. En un combate aéreo fueron derribado 75 aparatos enemigos perdiendo 12 Inglaterra.

Berlin 2 Se admite una mala maniobra que será penada, por la acción del Reich. Esto es debido al fracaso temido frente al puerto de Calais, donde se han perdido algunos aparatos.



**"EL CENSOR"**APARECE LOS LUNES,  
MIÉRCOLES Y VIERNESDirec. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

## Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.  
1/2 " " " 30.  
1/4 " " " 18.Por publicación 0 10 el cm  
de columna.

1 columna por 10 cmts. \$ 3.

Profesionales 5 líneas por 1  
col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

## Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.  
" atrasado: " 10.  
Seis meses: " 4.50.  
Mensual: " 0.80.Editan el periódico en los  
talleres de su propiedad.**Otros rubros de la  
Sesión 193**Damos a conocer los rubros  
tratados en la reunión última de  
la Sdad Rural de Río Negro y  
que vamos publicando fraccio-  
nariamente. Son estos:

- Nota" al Consejo de Ens. Primaria y Normal"
- Memorandum enviado al Direc- torio del Banco Republicano
- Comité de Homenaje Dr. Angel M Cuervo.
- Federacion Rural sobre Pro- yecto Ley Frigorifico Nacional.
- Administración Nacional de comb: alcohol y portalad.
- Renuncia de un socio
- Posible visita de una delegación de la Federación Rural
- Remate del mes de Abril.
- Presentación de un nuevo so- cio.
- Visita del Sr. Director del pe- riodico local "EL CENSOR"
- Asignación al Sr. Olivera
- Asunto del Embarcadero en el Centro del Pueblo.

**NO LEAS ESTE AVISO**

Avenida 18 Julio. — Young.

**Sastreía Villalreal**  
VISTENOS, SONENOS, A LO MEJOR  
sastre no lo conforma,  
Pero le interesa saber que si su

**OFICIAL  
LEY DE IMPRENTA**

Montevideo	1935 comuni	Salúdalo atte.
3- Louis Co-	cole que ha	MINISTRO
moly Dijón,	sido aceptada	INSTRUC.
calle Piedras,	su declara-	CION PU.
Young.	ción del 31	BLICA.
—De acuerdo	Mayo pasado	
ley 28 Julio	recibida hoy-	

**La necesidad de un  
Hotel para Young**

DECIR que Young tiene Hotel o algo parecido es faltar a la verdad. Los que llamamos tales no pueden ser así, catalogados aunque sus propietarios se empeñen por modernizarlos debido justamente por su deficiente estructura. Para que éstos pudieramos darle categoría "necesitarían gastar ingentes sumas que más valdría echar cimientos a una obra completa.

A nuestra zona acuden numerosos viajeros y muy posiblemente de realizarse una Exposición de Reproductores, además abicaríamos tanta gente: qué comodidades ofrecerían los llamados Hoteles existentes en Young? Ninguna o deficiente. Tenemos el edificio del Club Social, Soc. Rural de Río Negro; el Banco, próximo a terminar; el edificio proyectado de la Liga etc. etc.

¿Por qué no encaramos el proyecto de construcción del edificio para Hotel de Turismo? Es una necesidad y merecería especial atención.

Nuestras entidades podrían encarar particularmente este asunto de vital importancia; de seguro que tendría buena acogida.

☆☆☆☆☆☆☆☆

**Licencia a un Juez**

Se le concedió una licencia de cuatro días al Juez Letrado de Instancia de Río Negro, Doctor Julio O' Dieux, encagándose del despacho del juzgado al Sr. gistrado de su misma categoría de Soriano, doctor Atilio Piguina Vivas.

**Mentiras criollas**

Es Young nunca pasa nada. Si Vd. quiere solicitar los servicios de un medico, lágalos antes de las 22 horas porque luego, los hilos conductores de la voz se acuestan y siguen roncando hasta el día siguiente (El telefono).

No vaya a entojarse a Vd. morir después de esa hora, porque no encontrara tampoco el sistema Morse en su oficina y menos el día domingo. (El telégrafo).

Y esto si no cae agua del cielo, podemos hacer algo, pero si lo contrario... estamos aislados del mundo ¡ah! tiempos modernos!

☆☆☆☆☆☆☆☆

**NO SOY TAN...****Como Vd. lo cree**

N. de la R.— Recibimos y publicamos tal cual se nos envía con cliché y todo de un lector que quiere el anonimato pero que firmara REBUZNO.

Ya que esta hoja me ofrece un espacio para opinar, voy a abrir la boca:

Pues sí amigo lector, voy a defender y defenderme.

No soy político ni tengo ideología porque soy lo que soy, pero digo lo que mi cerebro opina y que opinen lo que yo opino.

Lástima que me persigue la "quinta columna" por donde dejo impresas las huellas de mi herradura. No importa, y diré lo que debo de decir y después aunque me apaleen, ya qué está el burro si no se le castiga?

El otro día, después de mucho andar, me detuve frente a un comercio y zás: apareció la 5.ª columna! No me pierde de vista y luego de tomar un trago oigo (para eso tengo orejas grandes) este pequeño diálogo: —Que tal, que tal; vamos bien amigo; dentro de dos días estaremos en París.

—¿Vió cómo bombardeamos a los franceses?

—¿Y qué me dices de los Misteres?

—Bah, ya les vamos a apretar las clavicas... (y otras manifestaciones de adhesión nazi fascistas)

Y amigo, aquí mi indignación: Rebutné, levante las patas traseras en adumbración de pel' y un caballero acudió a mi defensa... diciéndoles:

—Vea amigo, Vd. debería tener vergüenza, aunque nunca la tuvo, y como uruguayo, no debería siquiera hacer manifestaciones contra tal o cual nación. Pero... ¿qué se puede esperar de un sujeto como Vd.? Y, no siga más porque sino...

Claro, este diálogo era escuchado con sonrisa en los labios nada menos que por la autoridad...

Y yo que soy burro debo manifestar que es vergonzoso e intolerable que dentro de nuestro pueblo existan individuos tan criminales y que anden sueitos...

Y como soy asno, burro, como Vd. lector, quiera llamarlo, me indigno y...

Hasta pronto.

★★★★★★★★

**150.000 toneladas de  
maíz argentino para  
España**

La Argentina y España acaban de firmar una interesante transacción de carácter comercial.

Se trata de 150.000 toneladas de maíz que adquirirá España en la Argentina.

Será una operación mixta desde el punto de vista comercial, pues el grano será pagado en dinero efectivo y con hierro procedente de aquel país. Es decir, un trueque de maíz por hierro, abonando España la diferencia que hubiera entre los valores de las dos mercaderías.

**Masas, Bizcochos,  
Pan Aleman y Graham**

Galletas de todas clases.

**"Panadería del Sol"**

EN PAYSANDU

Charrúas y 33 Orientales.

Teléfono N.º 87.

JUAN y RAMON E. PESCE

**ENCERADOS  
IMPERMEABLES  
TOLDOS, CORTINAS****Zannier**

Libertad N.º 1044.  
Consulte precios al  
TELEFONO N.º 1084.  
Paysandú.

**Grandes Rebajas de****Precios Ofrece**

CASA

**"ELIAS"**

POR MAYO y JUNIO

Visítenos y se  
convencerá

PUEBLO YOUNG

Si Vd. va a Paysandú

recuerde que

**PIPERNO**

Es el que vende  
más barato.

18 de Julio esquina  
Zorrilla de S. Martín.  
Teléfono N.º 1096.

El Restaurant preferido

de los Hacendados

Los mejores platos  
El mejor servicio  
Una tarifa incompetible  
La mejor comodidad en el

HOTEL

**SAN MARTIN**

Vd. come lo que quiere  
y paga lo que come.

Atendido por su propietario  
Sr. Martín Sanberro.

YOUNG.

**Comisión Local de  
Educación Física****Llamado a Licitación**

De acuerdo a lo resuelto con fecha 29 de Abril de 1940 por la Comisión Nacional de Educación Física, se llama a licitación entre los constructores y contratistas, para los trabajos de mano de obra de albañilería correspondientes a la construcción de un pabellón para vestuarios y baños, a realizarse en nuestra Plaza de Deportes.

El pliego de condiciones así como la Memoria constructiva general de la Dirección de Arquitectura del M. O. P. se encuentra a disposición de los interesados en la Junta Local, donde podrá consultarse durante las horas hábiles.

Las propuestas, que han de presentarse en los sellados correspondientes, se recibirán en la referida Junta Local, hasta el día sábado 29 de Junio a las 18 horas, fecha en que se abrirán en presencia de los interesados que concurran.

Esta Comisión Local se reserva el derecho de aceptar la propuesta que considere más conveniente, y también el de rechazarla a todas si así lo juzga oportuno.

Young, Mayo 11 de 1940.

Semiramides L. Zeballos  
Presidente

Luis Alberto Sardo  
Secretario

**Sociedad Rural de Río Negro**

PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en nuestro Local propio

**El Jueves 20 de Junio****SOLICITAMOS****CONSIGNACIONES**

Se avisa a los Srs. Ganaderos que las haciendas deben concurrir completamente saneadas.  
Por informes al rematador de su preferencia, o a la Gerencia de la Sociedad, en ésta.



# Memorandum de la Sociedad Rural de Río Negro al Banco de la República

Publicamos hoy otros tres aspectos del extenso memorandum elevado por nuestra primera institución agropecuaria y que como los anteriores no son menos importantes. En ellos se especifican las necesidades de la «Propiedad de la tierra», «Prestamos por Crédito Habilitador» y la conveniencia de establecer dentro de la Institución bancaria de «Técnicos Agrónomos».

El lector puede pues informarse debidamente y deducir en consecuencia.

(continuación)

## Propiedad de la tierra

Debe ser principio aceptado sin reservas y procrado por los distintos medios eficaces de que los Bancos de la República e Hipotecario disponen, el que el trabajador de la tierra se haga propietario, dándole las máximas facilidades para ello y creando para él—sea agricultor, grñero o hacendado,— un régimen preferencial con respecto a los que no las explotan directamente. Las razones de esta ascendente orientación han sido precisadas múltiples veces, y no es el caso de repetirlas dando extensión a esta nota, que queremos concisa. Si entendemos que de llegar a conseguir la formación dentro del Banco de la República de una Sección Agraria, como se desea, en pugna con el proyecto de Banco Agrario—debe tomarse como operación hipotecaria, para que el adquirente de fracciones chicas la que acuerda el Banco Hipotecario por Ley Fomento Rural y Colonización y no la que para el mismo fin ofrece el Banco de la República.

Necesidad de hacer casi continuo el otorgamiento de Préstamos por Crédito Habilitador.

Es deseable que en esta clase de operaciones no se haga el intervalo que hasta ahora se ha puesto en práctica y que comprende desde final de cosecha triguera a Mayo y Junio siguientes; puesto que este paréntesis perjudica en mucho las posibilidades de cosecha de verano; como maíz, girasol, etc. y casi imposible la vida del agricultor que habiendo tenido una cosecha pobre, ha entregado todo para cubrir su deuda y no tiene recursos para mantenerse con su familia durante los tres o cuatro meses en los que no se le otorga nuevamente el crédito. El perjuicio a las cosechas de verano no se ha notado en los años anteriores debido a que las invasiones de langosta hacían imposibles todos los cultivos de esta época.

## Técnicos Agrónomos

El Crédito Agrícola Habilitador ha llenado en principio una imperiosa necesidad en nuestro sistema agrario, pero para que sus benéficos resultados sean mas, lo perfecto, es indispensable que en cada zona agrícola, como la nuestra, se adjunte al personal del Banco República, un técnico agrónomo, asesor de la Gerencia, que tendrá a su cargo indicar al agricultor el deseable trabajo de la tierra, la calidad de la semilla a emplearse y todo aquello que en agricultura, el agricultor por negligencia o desconocimiento no hace, y que es indispensable para la buena

habilitación del crédito.

Con eso por otra parte, será posible el empleo eficaz del agrónomo, que egresa de nuestra Facultad y se anula por falta de práctica en su profesión la que sin lugar a dudas es de gran utilidad en nuestro ambiente agropecuario.

## La Coral de Paysandú

### DESDE MERCEDES

Nos comunica la Presidencia de la A. Pró. Fomento de la Música, que por tener contrato el Glusman para la fecha en que deba venir la Coral Lírica de Paysandú debutando en esa sala recién podrá hacerlo el 19 del mismo mes.

Queda enterada nuestra sociedad.

“EL TEMPO.”

## SALON “IDEAL”

DE ELBIO AZZATO

Venta permanente de Diarios y R-vistas, nacionales y extranjeras.

LOTERIA, QUINIELA, TABACOS y CIGARRILLOS

Salón de Lustiar y Peluquería

### NO OLVIDE:

Salón “IDEAL” la casa de la suerte.

18 de Julio esq. - Hotel Marín  
Teléfono 25. - Young.

## PRECIOS, ARTE y ESMERO.

Francisco Gueller

El Artista Del Píncel

Por pinturas, decoraciones, imitaciones papel y liso.

Decorados a soplete

Consulte precios, no hay nada más barato ni mejor.

Especialidad sobre maderas

Ofrece las mejores recomendaciones nacionales y extranjeras.

CASA SARDO—YOUNG.

## CAFE - BAR y BILLARES

## TUPI-NAMBA

de Gigena y Corlette

Atendido por sus

propios dueños:

Bebidas legítimas.

Frente al Cine Atenas

Calle 18 Julio

YOUNG

## ESPACIO RESERVADO

para la firma

Suc. de LUIS CASARETTO

## GRANDES PRODUCTOS

## CERFOGLIO y Cía.

18 de Julio entre Daymán y Piedras

PAYSANDU. — Telf. 715

Facturas de Cerdo.

Conservas en general.

Agente en Young; Sucursal Ford

## Panadería y Almacén “YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.

YOUNG (R. N. gro)

FACTURERIA EN GENERAL.

## J. OZERAMI y Cía.

Representaciones en general

Únicamente al por mayor

18 de Julio 939 Telf. 929

PAYSANDU

Gran Stock para hacer frente a la crisis de Arroz y Dulce de Membrillo.

Duraznos en almíbar. Yerba U.M.A.

PRODUCTOS “ROXANA”

## Cream - Crackers

La más deliciosa de las galletitas sin azúcar.

Una especialidad de

‘Fábrica Modelo’

Probarla es adoptarla.

JUAN N. PESCE  
Sarandí 1250.

Paysandú.

Por limpieza de trajes

Planchados y Teñidos

LLAME A 185

PAYSANDU

CASA

Ordoñez



8 de Octubre 1124

PAYSANDU — YOUNG



## La Sociedad Rural de Rio Negro realizó el 30 de Mayo su sesión No. 193

Presidió el vice- Presidente Sr. Julio Stirling

Proficua fué la sesión No 193 llevada a cabo por nuestra máxima entidad el 30 de Mayo p.p.d. Y como ésta fueron las que se realizarán pura y exclusivamente en pro no sólo de una institución sino de todo el departamento. Nuestra Sociedad Rural de Rio Negro formada por elementos que desde su fundación se distinguieron para la defensa de los intereses rurales nos resulta un pequeño gran gobierno cuyos altos estudios y resoluciones demuestran palpablemente la obra efecticista de bien intencionados que el pueblo debería tomarse la molestia de apreciar ya que bien conoce que el progreso impuesto a Young es obra de aquella benemérita entidad.

Lastima grande no habernos iniciado muchos años antes en esta empresa, empero habremos de dar cuenta en la medida de nuestros medios para hacer resaltar su actuación en la zona.

Deberíamos hacer enumeraciones pero nos llevaría un tiempo demasiado largo y nos limitaremos a dar a publicidad las actas de las sesiones a medida que ésta se vayan produciendo. De ellas que dará una documentada relación para que los lectores puedan ir conociendo quiénes son en realidad los que se preocupan por las cosas nuestras. Y aquí la copia de esa sesión:

En Pueblo Young, a los treinta días del mes de mayo de mil novecientos cuarenta, siendo las quince y treinta horas se reúnen en su local de sesiones y bajo la presidencia del Sr. Julio Stirling, los miembros de la Comisión Directiva de la Sociedad Rural de Rio Negro, Srs. Mario Raúl Parietti, Alfredo Young, Manuel C. Stirling, Julio Cash, Marcelino C. Indarte y David Stirling.

Faltando los Srs. Pte. Luis F. Fabre, Manuel Julio Gil, José R. Ugarte, L. Julián Indarte, Brígido A. Marrón, Joaquín R. Pino, Ronald Martins, Miguel A. Elhordoy, Conrado L. Castiglioni, José M. Elorza y Juan P. Elhordoy.

### ACTA ANTERIOR

Abierto el acto, se da lectura



**Rodolfo Francolino**

Artista callígrafo  
al servicio  
del hombre elegante

GERATICO, CASI 18 DE JULIO 1115

al acta de la sesión anterior, la que es aprobada sin observaciones.

### INFORMACIONES

Manifiesta el Sr. Vice Pte, que de acuerdo con o resuelto en sesión anterior, quedó encomendada una comisión integrada por los Srs. Fabre, Parietti, Gil y el que habla, a fin de que aconsejara el temperamento a adoptar en el problema de los cambios. Expresa que cuando se habían reunido una vez para estudiar el punto, tuvieron conocimiento de la exposición que hizo la Federación Rural ante los Poderes Públicos, en forma tan acertada, que entendieron solo correspondía expresar por nota a la Federación, la excelente impresión que había causado este alegato en defensa de los intereses de la producción. Además se pasa la comunicación referente a desalojos rurales.

Telegrama a los Srs. Diputados Malmierca y Barañano

Informa el Sr. Vice Pte que de acuerdo con una nota de la Federación Rural, de fecha 20 de Abril, se dirigieron telegraficamente a los Srs. Diputados por este Departamento, Dr. Malmierca y Sr. Barañano a fin de obtener la defensa de los intereses de la campaña en momentos en que el proyecto de ley sobre Frigorífico Nacional, pasara a tratarse en la Cámara de Diputados. En contestación al mismo, se recibió nota del Dr. Malmierca, en la que manifiesta que de acuerdo con los deseos de esta Entidad, hizo llegar al seno de la Cámara la palabra de la misma, aunque debe manifestar que será difícil que si se hacen modificaciones, el País tenga una ley como se reclama pues hay diversos intereses en juego y el proyecto es el resultado de una transacción. Resolución: Se aprueban las informaciones y archívense las notas.

### DE LOS TECHOS DEL LOCAL SOCIAL

Como es sabido, acudieron los operarios de la empresa Constructora Neyeloff y Barrandeguy al llamado de la Sociedad, a fin de que repararan las deficiencias en los techos y paredes del edificio ocupado por el Club Social, cuyo trabajo una vez efectuado, ha quedado en forma satisfactoria y según manifestaciones del Sr. Presidente, quien ha prestado interés a las reparaciones, se hicieron en muy buena forma, esperándose quedan los techos en perfectas condiciones.

(Continuará)

\*\*\*\*\*

**G. Clemencón**

RELOJERO SUIZO

Avisa a sus amables clientes que se trasladó a su nuevo local en calles

Leandro Gómez  
y 19 de Abril

(frente a la Casa Cerini)

PAYSANDU



## La Colecta Popular pró Homenaje al Dr. Angel M. Cuervo

Continúan realizándose los trabajos relativos a la gran colecta popular a realizarse los días 6, 7 y 8 del corriente, según lo dispuesto por el Comité de homenaje a la memoria del Dr. Angel M. Cuervo.

Como ya es del dominio del público, esta colecta tiene por objeto recaudar fondos con el fin de costear los gastos que ocasionen los homenajes proyectados a la memoria del gran querido médico desaparecido y cuyo programa ya hemos dado a conocer.

Los componentes de los distintos teams en que estará distribuida la tarea de la recaudación popular, están citados por el Comité local para la reunión a realizarse el próximo martes 4 del corriente a las 8 y 30 p. m. en la sociedad Cosmopolita a fin de recibir instrucciones y los recibos correspondientes que se otorgará a cada donante.

—(00)—

## El Frigorífico Nacional y el Ministerio de Ganadería

Parece que existe mar de fondo entre algunos dirigentes del Frigorífico Nacional, sobre probable sanción de nuevo sistema de procedimiento en lo que se refiere a las relaciones administrativas de dicho organismo, con el Ministerio de Ganadería y Agricultura. Y de acuerdo con nuestros datos no poseía por alto esa modificación a la ley que rige el funcionamiento del Frigorífico en lo que respecta a sus actas y resoluciones.

Es un conflicto que planteado puede ser de lamentables consecuencias.

SE VENDE un auto tandar CHEVROLET 6 cilindros, Modelo 29 Estado casi nuevo- Tratar en Fray Bentos- Café Uruguay, con el Bernardo Montenegro.

Dres. Ricardo L. y Elbio O. Kuster — Abogados  
Itzaingó 1484 Montevideo

Si ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Tome solamente

**Elixir de Nogueira**  
del Farm.-Químico  
JOÃO DA SILVA SILVEIRA  
PODEROSO  
ANTI-SIFILITICO!



Combate las Heridas, Barros, Manchas, Eczemas, Ulceras, Cáncroes, Gonorreas, Bubas, Fístulas, Reumatismo

Y finamente todas las enfermedades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!  
**VINO CREOSOTADO**  
de João da Silva Silveira



Combate la Tos, Bronquitis, Dolores de Espaldas y Del Peño

## El más científico y moderno Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de  
**"La Franco Argentina"**

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. - 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.º Indemnización por accidentes parciales. - 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

**Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase**

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

## ¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y u completo surtido de repuestos.

**CASA MAZZARELLO**

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

## ESCRITORIO BARTABURU

Maderas duras, postes, medios postes, estacones, etc.

MADERAS DE CONSTRUCCION PARA

TODA CLASE DE USO

TELEFONO N.º 31

Informes a su escritorio

YOUNG.

Almacén, Tienda, Zapatería,  
Talabartería, Ferretería  
**LAFLUF Hnos.**

El surtido mas completo y precios bajos

**Young**

**POTRO**  
**CASARETTO y HEINZEN**

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país. Venta Únicamente al Comercio.



## Parecen vizcacheras las oficinas de Correo y Telégrafo

Vezgonzoso es consignarlo, pero es así. Nuestra población ha dejado de ser la 10 a 20 años atrás y sin embargo esas oficinas (dependencias nacionales) parecen destinadas a mostrarnos lo contrario.

¿Cuándo se les dará un local mejor a esas dependencias de la nación?

Locales más amplios y de acuerdo al progreso alcanzado y las necesidades mas perentorias!

No debemos obligar a que sus fieles servidores se enstumezcan dentro de una vizcachera...

## Periodismo

IDEAL — Este bisemanario que se edita en Lascano y dirigido por el periodista Doctor L. E. Odicini Lezama, llegó ayer a nuestra mesa de trabajo. Como es costumbre se establece el canje.

LA HORA — De Bella Unión Dep. de Artigas, dirigida por A. Andrés Mello nos llegó la hoja periodística del epígrafe. Agradecemos el envío y establecemos gustosos el canje.

## El retiro de los trabajadores rurales estará asegurado

Montevideo 5— (corresponsal) El proyecto presentado por el Ministro Dr. Toribio Olaso tendiente a asegurar el retiro de los trabajadores rurales ha tenido buena acogida dentro del Consejo Directivo de la Asociación Rural que no obstante ello sugiere algunas modificaciones a la iniciativa ministerial. Estas modificaciones serían tendientes a mejorar la situación del trabajador rural en situación de retiro.

## LINO TIPISTA

Se precisa para Concordia (Argentina) que conozca mecánica. Datos en este periódico.

## Aprobó el Senado la creación de Cooperativas Agropecuarias

Montevideo 5— (corresponsal) Luego de vertirse algunos conceptos elogiosos sobre el proyecto del Dr. Borlabeary, se resolvió considerar los artículos, suprimiéndose su lectura.

Se aprobó en consecuencia, todo su articulado sin motivar debates, pasando dicho proyecto de inmediato a la Cámara de Diputados.

## Prosiguió el estudio sobre Reforma de la Constitución

Montevideo 5 (Corresponsal)— Sigue la Comisión de Reforma de la Constitución discutiendo el asunto de los gobiernos departamentales. Los señores Polleri, Canessa y Haedo han sido designados para integrar las Sub Comisiones de coordinación.

## El acto Pro aliados de Melo

Melo 5 (corresponsal) Dentro de un ambiente entusiasta en pro de la causa franco-británica, se llevó a cabo en el Teatro España la anunciada asamblea pública, resultando chica en demasía la sala.

Hablaron Urrutia, Rosas, Dozier, Escobar y el Dr. José A. Pérez.

☆☆☆☆☆☆☆☆

## Mosaicos

Casa fundada en 1890

ADOLFO M. FIGUEROA

CALLE FLORIDA

PAYSANDU

Juzgado de Paz de la 5.ª Sección

## Remate Judicial

EDICTO. Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, Doctor Julio O. Dieux, dictada en autos: RAMONA SAMUDIO DE TEXEIRA O TEXHERA.— SUCESION se hace saber que el día 28 de junio próximo a las 15 horas el martillero Don Juan Croce, asistido del suscripto Juez de Paz vendrá en remate público el siguiente inmueble en el lugar de su ubicación y con base de ochocientos pesos: una fracción de terreno con edificio y demás mejoras, situada en Pueblo Young, 5.ª sección Judicial de Río Negro, empadronada con el Número 326, con superficie de 675 metros, mitad Noroeste del solar 1 en el plano del Agrimensor Antonio R. Arcioni del 30 de Abril de 1924, lindando: al Suroeste, su frente, 15 metros, con calle Diego Young; al Noroeste, formando esquina, 45 metros, con calle Artigas (hoy Las Piedras); al Noreste, 15 metros, con el solar 10; y al Sureste 45 metros con el resto del solar 1. Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada; 2.º) Que los gastos de escrituración serán de cargo del comprador; 3.º) Que los autos, títulos y demás antecedentes están a disposición de los interesados en el Juzgado de Procedencia y en este Juzgado de Paz. Young, Mayo 27 de 1940. Roberto Cash, Juez de Paz. E, 29, 5, 40, V, 28, 6, 40

## FERRETERIA, PINTURAS, VIDRIOS HOJALATERIA

Instalaciones y Materiales eléctricos, obras sanitarias y aguas corrientes

P. LAMARCA e HIJOS

Leandro Gomez 933 — Teléfono N.º 75  
PAYSANDU

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer.  
Médico Cirujano  
Direct. Hospital de Young

Dr. Serámides L. Zeballos.  
Médico Cirujano  
calle 18 de Julio. Young

Dr. Celar López  
Médico Cirujano  
calle Montevideo—Young

Dr. Hipólito L. Vaccaro.  
Cirujano Dentista  
Young

Dr. Anacleto Montero.  
Cirujano Dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos del Sábado a Lunes.  
Teléf. 73—Young

Mario W. Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

José. Elisburu  
Escribano público  
Young.

Catalina S. de Dati  
Partera  
Young

Tomás Bartsaghi  
Abogado y Escribano  
Fray Bentos Rincón 1246  
Mercedes, Colón 312. — Young  
casa de Nicolás Donato (2do, y último sábado de cada mes.

Conrado L. Castiglioni.  
Químico Farmacéutico  
Av. 18 de Julio—Young

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escribano  
calle Montevideo entre Martirén y Las Piedras Teléf. 66  
Young

## BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS  
LA MEJOR CALIDAD  
PRECIOS RAZONABLES  
Avenida España 1562. — Teléfono 571. — Paysandú.

## Estancia "SANTA ISABEL"

De M. RAUL PARIETTI — Estación Young.

Semillas de Pedigrée e Hijas de Pedigrée, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGOS. — Litoral Común, Litoral 1, Litoral 2, Litoral Precoz, H. 31 y KLEIM PYRAMIDEX.

LINOS. — Record 11 Mal Abrigo y B. H. AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A. B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tasano & Cia.

(NOTA: TRIGO H. 51, Agotado.)

LUPA, el tabaco preferido del que sabe fumar

CIGARRILLOS

GREY FOX

tabaco Virginia extra suaves

Distribuidor para  
PAYSANDU y R. NEGRO

Juan G. Tagliani

Teléfono 712 — Paysandú

OMNIBUS

FLECHA ROJA

DE

JOSE CARMINATTI

Coches diarios entre  
Fray Bentos—Young y  
Young y viceversa, combinando Viernes y Martes con Nuevo Berlín.

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista  
Consulte y ganará dinero  
calle Artigas  
Young

## RESERVADO PARA LA FIRMA

Emilio y José Falcone  
YOUNG

Escritorio y Depósito, Avenida 18. Teléfono 35.

El mundo habla,  
canta y ríe para  
Vd. con receptor



Pídanos una demostración  
¡ATENCIÓN!

Si Vd. es entendido en Radio pruebe un Philips SUPER-3 de los nuevos modelos de 1940 y quedará convencido por 10 razones de su superioridad sobre lo conocido.

Representantes Oficiales:

JOSE S. BATTISTESSA e HIJOS  
YOUNG



# MUNDO SOCIAL

## Mentiras de la Existencia

Qué triste es vivir soñando  
Con un mundo que no existe!  
Y qué triste  
Ir viviendo y caminando  
Sin ver en nuestros deirios,  
De la razón con los ojos,  
Que si hay en la vida lirios  
Son muchos más los abrojos.

Nace el hombre y al momento  
Se lanza tras la esperanza,  
que no alcanza  
Porque no se alcanza el viento;  
Y corre, corre, y no mira  
Alir en de la gloria,  
Que es la gloria una mentira  
Tan bella como ilusoria.

¡No ve al correr como loco  
Tras la dicha y los amores,  
que son flores  
que duran poco, muy poco!  
¡No ve cuando se entusiasma  
Con la fortuna que anhela,  
Que es la fortuna un fantasma  
Que cuando se toca vuela!

Y que la vida es un sueño  
Del que, si al fin despertamos,  
Encontramos  
El mayor placer pequeño;  
Pues son tan fuertes los males  
De la existencia en la senda,  
Que corren allí a raudales  
Las lágrimas en ofrenda.

Los goces nacen y mueren  
Como puras azucenas,  
Mas las penas  
Viven siempre y siempre hieren;  
Y cuando vuela la calma  
Con las ilusiones bellas,  
Su lugar dentro del alma  
Queda ocupado por ellas.

Porque al volar los amores  
Dejan una herida abierta  
Que es la puerta  
Por donde entran los dolores,  
Sucediendo en la jornada  
De nuestra azorosa vida.  
Que es para el pesar "entrada"  
Lo que para el bien "salida".

Y todos sufren y lloran  
Sin que una queja profieran,  
Porque esperan  
Hallar la ilusión que adoran...  
Y no mira el hombre triste  
Cuando tras la dicha corre,  
Que sólo el dolor existe  
Sin que haya bien que lo borre.

No ve que es un fatuo fuego  
La pasión en que se abraza,  
Luz que pasa  
Como relampago, luego,  
Y no ve que los deseos  
De su mente acalorada  
No son sino devaneos,  
No son más que sombras, nada.

Que es el amor tan ligero  
Cual la amistad que mancilla  
Porque brilla  
Sólo a la luz del dinero;  
Y no ve cuando se lanza  
Loco tras de su creencia  
Que son la fe y la esperanza  
Mentiras de la existencia.

## MANUEL ACUÑA

### Inspector de Radio Philips

Procedente de Montevideo vi-  
sita nuestra localidad el Sr. Ma-  
nuel Medrano inspector viajero de  
la Philips Corporation. Siguió  
hoy en jira para la capital del  
Departamento.

### Hotel San Martín

De campaña las señoritas R.  
Ricci, Lidia B. Echavarría, y M.  
T. Guerequiza.  
Llegaron de Paysandú los Sres.  
Mario Mótola y Conrado Cer-  
fogio.  
De campaña los Sres. Félix  
Feo, G. Bianchi, A. Cerini, E.  
Gerfauro, M. Duarte y Juan  
Urteaga.  
De Paysandú los Sres. R.  
Bicco y Miguel Francolino.  
De Las Flores, los Sres. Ber-  
nardo Ami y M. García.  
De Paysandú el Sr. Alberto  
Cámpora y familia.  
De Fray Bentos los Sres. Jose  
M. Bertoni y S. Figún.  
Regresó a la Capital el Sr.  
Carne o Aiello.  
Procedente de Fray Bentos el  
inspector de Escuelas Sr. José M.  
Diez.

### Hotel Marín

De Paysandú los Sres. Osvaldo  
Gosal, Eleazar Bulanti, Federico  
Marquiza, Walter Ferro, C. Chia-  
chio, y Luis Sacarello.  
De Algorta el Sr. Aquilino  
Tonarelli.  
De Montevideo el Sr. Francisco  
Juanech.

### Viajeros

Para y de Montevideo el Sr.  
López Allegui.  
—De Paysandú el Sr. José D.  
Chiachio  
—E-tuvo en éste el Sr. Juan  
Vidart.  
—De Paysandú volvió el Sr. Al-  
fonso Bartsch.  
Para Mercedes el Sr. Eduardo  
Reig.

### Junta Local Young.

Trasladó su oficina  
en la casa del Sr.  
Ceferino Vignoli.

raciones hasta un nuevo combate,  
que se dice será un 18.

Que la actuación del referee  
fue sobresaliente y que parece el  
Consejo de Guerra quiere nombrar  
lo en jefe.

Que la hinchada aurinegra es-  
taba a la mussoliniana vociferando  
desde el palacio mientras los de  
los locales agazapados de pronto  
tras de la ciudadela hicieron su  
aparición en conjunto como el  
cuco que disprisa a los nenes,  
Que pronto, se dice habrá revan-  
cha.

Que la Liga será igual que la de  
las Naciones; hay gato encerrado.  
Llámele «macanas» que yo le  
llamo

MAK ANIADOR

LIMA WILLIAMS

Arregla máquinas de escribir.

Consulte en esta administración

### Restaurant Familiar

A. ROMERO e HIJOS —Young  
La mejor comida. — El mejor  
servicio. Se reciben pensionistas.  
Precios módicos.—Comodidades  
para viajeros y familias.  
ATENDIDO POR SUS PRO-  
PIOS DUEÑOS. — ESTARA  
COMO EN SU CASA.  
Avda. 18 de Julio y Soriano.

### LINOTIPISTA

Se precisa para Concordia (Ar-  
gentina) que conozca mecánica.  
Datos en este periódico.

## Mercado de Cambios

	Compra	Venta	Libre
Libra papel vale \$ (1)	4,88	(2) 6,07	3,46
cien dólares	151,90	189,88	264,75
« francos	2,77	3,47	4 83
« belgas		31,47	
« liras	7,66	9,60	13,27
« reichsmark	56,18	70,23	-
« frs. suizos	34,03	42,63	59,38
« pesos argentinos	40,30	50,50	59,40

(1) No se aplican compras por carnes de contratos en curso con  
destino a el tipo de \$5.93 por libra equivalente en francos franceses,  
cha 13 marzo ppdo. estuvieron en la aduana o viaje o para las que  
(2) No se aplican para importaciones de mercadería que a fe  
se hayan otorgado autorizaciones respectivas, ni tampoco para las  
cuotas que se abran en virtud de esos contratos, a las que se les  
aplicará el tipo de \$7.43 por libra esterlina o equivalente en fran-  
cos franceses, de Inglaterra o Francia por el Banco de la Repú-  
blica O. del Uruguay.

## CAFE "INDEPENDENCIA"

HIGIENE Y ESmero

ALBERTO GERFAUO.

Young.

## Desde el Hipódromo de Maroñas



Shanghai vence bien a Relato en la 4.ª carrera del Hipódromo  
de Maroñas del domingo último. Dió un dividendo de \$ 8.90 a  
ganador y 4.10 a placé. Relato pagó \$ 4.60.

## HAGA SUS PEDIDOS

## POR CARTA O POR TELEFONO

## A LA "SECCION INTERIOR"

## DE "PARIS LONDRES"

y será tan bien atendido como si com-  
prara en el mostrador.

Los envíos son despachados CONTRA  
REEMBOLSO, por ómnibus o por fe-  
rocarril, de manera que no hay necesidad  
de girar anticipadamente los valores.

Los pedidos de muestrarios, precios o  
cualquier otro dato, son atendidos a  
vuelta de correo.

PEREIRA

y Cía.

Importa-  
dores

Paysandú,  
Salto,  
Mercedes,  
Dolores.



Pida Condiciones De Nuestros Créditos  
Por Mensualidades.

## Deportes

### Se dice...

Que el partido del domingo fue  
un desordenado match de fútbol.  
Los dos «bolsilludos» bajaron a  
la gramilla con ganas... de  
hacer las cosas bien.

Y no lo hicieron.  
Que ahora con la guerra las  
tácticas están a la moda, los «bol-  
silludos» locales optaron en el  
1.º tiempo la alemana; y fue así  
que puesto el esférico en juego,  
éstos bombardearon violentamente  
la defensa enemiga constituida en  
Maginot. Y por esto los cañona-  
zos del flanco derecho local  
resultaron impotentes ante las ca-  
zamatas visitantes, terminando el  
primer tiempo sin que los contrin-  
cantes cruzaran el charco.

Que en el segundo período, las  
tácticas ineficaces cambiaron de  
visu.

Unos la germana (los visitantes)  
otros la francesa (los locales) y  
fue así que a la salida nomás  
agujerearon las líneas enemiga,  
consiguiendo el primer botón de  
la árdua lucha. Y no demoró a  
renovar otra victoria por puro